

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ

ΠΑΓΚΥΠΡΙΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ 2018

ΟΔΗΓΟΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ

ΜΑΘΗΜΑ: ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΕΞΕΤΑΣΗΣ : 3 ΩΡΕΣ

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ: 4 ΙΟΥΝΙΟΥ 2018

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ

ΠΑΓΚΥΠΡΙΕΣ ΕΞΕΤΑΣΕΙΣ 2018

Μάθημα: ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Ημερομηνία και ώρα εξέτασης: Δευτέρα, 4 Ιουνίου 2018

08:00 - 11:00

Ο ΟΔΗΓΟΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΤΟΥ ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΟΥ ΔΟΚΙΜΙΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΔΕΚΑ (10) ΣΕΛΙΔΕΣ

Οδηγίες:

-Η πρώτη σελίδα του τετραδίου απαντήσεων να χρησιμοποιηθεί για την άσκηση της ορθογραφίας.

-Να απαντήσετε σε όλα τα θέματα.

I. ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

A. Διδαγμένα κείμενα για μετάφραση

(Μονάδες 30)

(α) Ἦν γάρ ποτε χρόνος ὅτε θεοὶ μὲν ἦσαν, θνητὰ δὲ γένη οὐκ ἦν.	1
ἐπειδὴ δὲ καὶ τούτοις χρόνος ἦλθεν εἰμαρμένος γενέσεως,	1
τυποῦσιν αὐτὰ θεοὶ γῆς ἔνδον ἐκ γῆς καὶ πυρὸς μείξαντες καὶ τῶν ὅσα πυρὶ καὶ γῆ κεράννυται.	2
ἐπειδὴ δ' ἄγειν αὐτὰ πρὸς φῶς ἔμελλον,	1
προσέταξαν Προμηθεΐ καὶ Ἐπιμηθεΐ κοσμησαί τε καὶ νεῖμαι δυνάμεις ἐκάστοις ὡς πρέπει.	2
Προμηθεά δὲ παραιτεῖται Ἐπιμηθεὺς αὐτὸς νεῖμαι·	2
νείμαντος δ' ἔμοῦ, ἔφη, ἐπίσκεψαι· καὶ οὕτω πείσας νέμει.	1
νέμων δὲ τοῖς μὲν ἰσχὺν ἄνευ τάχους προσῆπτε, τὰ δὲ ἀσθενέστερα τάχει ἐκόσμηι·	2

τὰ δὲ ὤπλιζε, τοῖς δ' ἄσπλον διδοὺς φύσιν ἄλλην τιν' αὐτοῖς ἐμηχανᾶτο δύναμιν εἰς σωτηρίαν.	2
Πλάτωνος Πρωταγόρας ΙΑ'	Σύνολο 14

(β) μετὰ μεγάλων δὲ σημείων καὶ οὐ δὴ τοι ἀμάρτυρόν γε τὴν δύναμιν παρασχόμενοι τοῖς τε νῦν καὶ τοῖς ἔπειτα θαυμασθησόμεθα,	3
καὶ οὐδὲν προσδεόμενοι οὔτε Ὅμηρου ἐπαινέτου οὔτε ὅστις ἔπεσι μὲν τὸ αὐτίκα τέρψει,	3
τῶν δ' ἔργων τὴν ὑπόνοιαν ἢ ἀλήθεια βλάψει,	1
ἀλλὰ πᾶσαν μὲν θάλασσαν καὶ γῆν ἐσβατόν τῇ ἡμετέρα τόλμῃ καταναγκάσαντες γενέσθαι,	2
πανταχοῦ δὲ μνημεῖα κακῶν τε κάγαθῶν αἰδία ξυγκατοικίσαντες.	2
περὶ τοιαύτης οὔν πόλεως οἶδε τε γενναίως δικαιοῦντες μὴ ἀφαιρεθῆναι αὐτὴν μαχόμενοι ἐτελεύτησαν,	3
καὶ τῶν λειπομένων πάντα τινὰ ἐθέλειν ὑπὲρ αὐτῆς κάμνειν.	2
Θουκυδίδη Ἱστορίαι Β' 41	Σύνολο 16

B. Αδίδακτο κείμενο για μετάφραση

(Μονάδες 25)

Στο απόσπασμα που παρατίθεται, ο ρήτορας εκφράζει τις απόψεις του για τη στάση των αρχόντων και των πολιτών απέναντι στους νόμους.

Δεῖ δ' ὑμᾶς ἅπαντας μὲν ἀπείργειν καὶ κωλύειν τοὺς παρανομοῦντας,	3
πολὺ δὲ μάλιστα τοὺς ἐν ταῖς ἀρχαῖς ὄντας καὶ τοὺς πολιτευομένους·	3

<i>διὰ γὰρ τούτους τὰ κοινὰ καὶ βλάπτεσθαι φύεται, ἐὰν ὤσι φαῦλοι,</i>	3
<i>καὶ τὰ μέγιστα πάλιν ὠφελεῖσθαι, ἐὰν ὤσιν ἐπιεικεῖς καὶ θέλωσιν ἐμμένειν τοῖς νόμοις. [...]</i>	3
<i>ὥσπερ γὰρ τῶν ἐν ταῖς ναυσὶν ἀμαρτημάτων ἃ συμβαίνει περὶ τοὺς πλοῦς,</i>	3
<i>ὅταν μὲν τῶν ναυτῶν τις ἀμάρτη, βραχεῖαν τὴν βλάβην ἤνεγκεν,</i>	2
<i>ὅταν δ' ὁ κυβερνήτης ἀποσφαλῆ, κοινὴν τὴν ἀτυχίαν ἅπασι τοῖς ἐμπλέουσι παρεσκεύασεν,</i>	3
<i>ὡσαύτως τὰ μὲν τῶν ἰδιωτῶν ἀμαρτήματα οὐκ εἰς τὸ πλῆθος,</i>	2
<i>εἰς δ' αὐτοὺς ἤνεγκε τὰς βλάβας,</i>	1
<i>τὰ δὲ τῶν ἀρχόντων καὶ πολιτευομένων εἰς ἅπαντας ἀφικνεῖται.</i>	2
Δημοσθένους XXVI Κατ' Ἀριστογείτονος Β' 1-3 (Διασκευή)	Σύνολο 25

Ενδεικτική μετάφραση:

Πρέπει λοιπόν όλοι εσεῖς γενικά/ανεξαιρέτως να απομακρύνετε και να εμποδίζετε αυτούς που παρανομούν/όσους παρανομούν, πολύ δε περισσότερο αυτούς που βρίσκονται στην εξουσία και ασχολούνται με την πολιτική. Γιατί εξαιτίας τους είναι φυσικό να βλάπτονται τα κοινά/ να βλάπτεται ο δημόσιος βίος, αν είναι αχρείοι/κακοί, και πάρα πολύ/κυρίως να ωφελούνται, αν είναι τίμιοι και θέλουν να μένουν πιστοί/σταθεροί/να πείθονται στους νόμους. Γιατί, όπως ακριβώς στα λάθη που συμβαίνουν στα ταξίδια, όταν κάποιος από τους ναύτες σφάλει/κάνει λάθος, επιφέρει/προκαλεί μικρή βλάβη, όταν όμως ο κυβερνήτης/καπετάνιος κάνει λάθος, προκαλεί την ατυχία/συμφορά που πλήττει όλους όσoι ταξιδεύουν μαζί του, το ίδιο και τα λάθη των απλών πολιτών, όχι στον λαό, αλλά στους ίδιους προκαλούν βλάβες/ζημιές/συμφορές, ενώ των αρχόντων και αυτών που πολιτεύονται έχουν συνέπειες σε όλους/επηρεάζουν όλους.

Γ. Αδίδακτο κείμενο για ορθογραφία

(Μονάδες 5)

Χρῆ δὲ τοὺς μὲν εὖ πράττοντας τῆς εἰρήνης ἐπιθυμεῖν· ἐν ταύτῃ γὰρ τῇ καταστάσει πλεῖστον ἂν τις χρόνον τὰ παρόντα διαφυλάξειεν· τοὺς δὲ δυστυχοῦντας τῷ πολέμῳ προσέχειν τὸν νοῦν· ἐκ γὰρ τῆς ταραχῆς καὶ τῆς καινουργίας θᾶπτον ἂν μεταβολῆς τύχοιεν.

Ἴσοκράτους Ἀρχίδαμος κβ' 50 - 51

Αφαιρούνται:

(α) 0,25 μονάδες για κάθε τονικό λάθος ή παράλειψη τόνου, πνεύματος ή υπογεγραμμένης

(β) εάν στην ίδια λέξη υπάρχουν δύο ή περισσότερα λάθη τόνου ή πνεύματος αφαιρούνται 0,25 μονάδες

(γ) 0,5 μονάδες για ορθογραφικό ή γραμματικό λάθος

(δ) εάν στην ίδια λέξη υπάρχουν δύο ή περισσότερα ορθογραφικά ή γραμματικά λάθη, αφαιρούνται 0,5 μονάδες

(ε) σε περίπτωση που συνδυάζονται οι περιπτώσεις (α) και (γ) αφαιρούνται 0,5 μονάδες

(στ) το επαναλαμβανόμενο λάθος αξιολογείται μόνον **μία** φορά.

Δ. Παρατηρήσεις

(Μονάδες 20)

1. α) συμβαίνει

Να γράψετε στο ίδιο πρόσωπο και αριθμό την οριστική του Μέλλοντα και την οριστική του Αορίστου β'.

(μονάδα 1)

Μέλλοντας: συμβήσεται

Αόριστος: συνέβη

(2Χ0,5=1)

β) ἤνεγκεν

Να γράψετε το απαρέμφατο του Αορίστου β' και το απαρέμφατο του Παρακειμένου στην ίδια φωνή.

(μονάδα 1)

Απαρέμφατο Αορίστου: ἐνεγκεῖν

Απαρέμφατο Παρακειμένου: ἐνηνοχέναι

(2Χ0,5=1)

γ) ἀφικνεῖται

Να γράψετε το β' πρόσωπο ενικού στην ευκτική του Ενεστώτα και στην προστακτική του Ενεστώτα.

(μονάδα 1)

Ευκτική Ενεστώτα: ἀφικνοῖο

Προστακτική Ενεστώτα: ἀφικνοῦ

(2Χ0,5=1)

δ) ἐμμένειν

Να γράψετε το β' πρόσωπο πληθυντικού στην οριστική του Παρατατικού και στην οριστική του Αορίστου.

(μονάδα 1)

Οριστική Παρατατικού: ἐνεμένετε

Οριστική Αορίστου: ἐνεμείνατε

(2Χ0,5=1)

2. (α) μάλιστα, μέγιστα

Να γράψετε τους άλλους βαθμούς (μονολεκτικούς τύπους) των πιο πάνω λέξεων. Σε περίπτωση επιθέτου, να διατηρήσετε αμετάβλητα την πτώση, τον αριθμό και το γένος.

(μονάδες 2)

μάλιστα: θετικός: μάλα

συγκριτικός: μᾶλλον

μέγιστα: θετικός: μεγάλα

συγκριτικός: μείζονα/μείζω

(4Χ0,5=2)

(β) τὰ μὲν τῶν ἰδιωτῶν ἁμαρτήματα οὐκ εἰς τὸ πλῆθος, εἰς δ' αὐτοὺς ἤνεγκε τὰς βλάβας

Να μεταφέρετε στον αντίθετο αριθμό τους κλιτούς τύπους του πιο πάνω αποσπάσματος.

(μονάδες 3)

τὸ μὲν τοῦ ἰδιώτου ἁμάρτημα οὐκ εἰς τὰ πλῆθη, εἰς δ' αὐτὸν ἤνεγκον τὴν βλάβην

(6Χ0,5=3)

3. (α) (i) δεῖ δ' ὑμᾶς ἅπαντας μὲν ἀπείργειν καὶ κωλύειν τοὺς παρανομοῦντας: κατηγορηματικός προσδιορισμός στο «ὕμᾶς»

(ii) διὰ γὰρ τούτους τὰ κοινὰ καὶ βλάπτεσθαι φύεται: εμπρόθετος προσδιορισμός της αιτίας/αναγκαστικού αιτίου

(iii) ἐὰν ᾧσι φαῦλοι: κατηγορούμενο στο εννοούμενο «οὔτοι» (λόγω του συνδετικού ρήματος «ᾧσι»)

(iv) θέλωσιν ἐμμένειν τοῖς νόμοις: αντικείμενο στο «ἐμμένειν»

(v) ἅ συμβαίνει περὶ τοὺς πλοῦς: υποκείμενο στο «συμβαίνει» (απτική σύνταξη)

(vi) τὰ μὲν τῶν ἰδιωτῶν ἁμαρτήματα: γενική υποκειμενική στο «τὰ ἁμαρτήματα»

Να αναγνωρίσετε συντακτικώς τους πιο πάνω υπογραμμισμένους τύπους.

(μονάδες 3)

(6Χ0,5=3)

(β) διὰ γὰρ τούτους τὰ κοινὰ καὶ βλάπτεσθαι φύεται, ἔαν ᾧσι φαῦλοι

- (i) Να αναγνωρίσετε τον υποθετικό λόγο (υπόθεση, απόδοση, εκφορά, σημασία).
(ii) Να τον μετατρέψετε έτσι, ώστε να δηλώνει την απλή σκέψη του λέγοντος.

(μονάδες 4)

Υπόθεση: ἔαν ᾧσι	(0,5)
Απόδοση: φύεται	(0,5)
Εκφορά: Υπόθεση: ἔαν + υποτακτική	(0,5)
Απόδοση: οριστική Ενεστώτα	(0,5)
Είδος: αόριστη επανάληψη στο παρόν και στο μέλλον	(1)

Μετατροπή: Απλή σκέψη του λέγοντος

Υπόθεση: Εἰ εἶεν/εἶησαν (0,5)

Απόδοση: φύοιτο ἄν (0,5)

(μονάδες 4)

4. (α) (i) **συμβαίνει, ἐμπλέουσι**: Να αναλύσετε τις λέξεις από το αδίδακτο κείμενο για μετάφραση στα συνθετικά τους μέρη.

συμβαίνει: σύν + βαίνω

ἐμπλέουσι: ἐν + πλέω

(4X0,25=1)

(ii) **συμβαίνει**: Από το δεύτερο συνθετικό της λέξης να σχηματίσετε ένα απλό ουσιαστικό στα Νέα Ελληνικά.

βήμα, βάση, βάθρο, βωμός, βατήρας, βαθμίδα, βαθμός, βάδισμα, βάδιση...

(1X0,5=0,5)

(iii) **ἦνεγκεν**: αναγκαίος, φοροφυγᾶς, ανεκτικός

Να γράψετε ποια από τις πιο πάνω λέξεις στα Νέα Ελληνικά προέρχεται από το ρήμα ἦνεγκεν.

φοροφυγᾶς

(1X0,5=0,5)

(μονάδες 2)

(β) κοσμήσαι, ἐμηχανᾶτο

Για καθεμιά από τις πιο πάνω λέξεις του πρώτου διδαγμένου κειμένου για μετάφραση να γράψετε ένα απλό ομόρριζο ουσιαστικό και ένα απλό ομόρριζο επίθετο στα Νέα Ελληνικά.

(μονάδες 2)

κοσμήσαι: απλό ουσιαστικό: κόσμος, κοσμητεία, κόσμημα, κοσμιότητα, κοσμήτορας, κόσμηση...

απλό επίθετο: κοσμικός, κόσμιος, κοσμητικός...

ἐμηχανᾶτο: απλό ουσιαστικό: μηχανή, μηχανάκι, μηχανική, μηχανήμα, μηχανισμός, μηχανικός...

απλό επίθετο: μηχανικός, μηχανιστικός...

(4X0,5=2)

E. Μεταφορά νεοελληνικού κειμένου στα Αρχαία Ελληνικά (Μονάδες 5)

Όλοι ομολογούν ότι αυτοί που πείθονται στους νόμους και στους άρχοντες, όχι εξαιτίας του φόβου αλλά εκούσια, είναι ελεύθεροι στην ψυχή. Πρέπει λοιπόν και εμείς να είμαστε όμοιοι πολίτες με αυτούς.

Πάντες ὁμολογοῦσιν τοὺς πειθομένους/ὅτι οἱ πειθόμενοι/ ὅτι οὗτοι οἱ πείθονται τοῖς νόμοις καὶ τοῖς ἄρχουσιν, οὐ διὰ φόβον/φόβω/ἔνεκα φόβου ἀλλὰ ἐκουσίως/ἐκόντας/ἐκόντες/ἐκοντὶ, ἐλευθέρους εἶναι/ ἐλεύθεροί εἰσιν τῇ ψυχῇ/τὴν ψυχὴν/ἐν τῇ ψυχῇ.

(μονάδες 3)

Χρῆ/ Δεῖ/ Πρέπει οὖν καὶ ἡμᾶς ὁμοίους πολίτας αὐτοῖς/τούτοις εἶναι.

(μονάδες 2)

II. ΑΡΧΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ

(Μονάδες 15)

1. Και τούτο δω το τελευταίο συμπέρασμα των λόγων μας μου φαίνεται πως μας κατηγορεί και γελά μαζί μας σαν άνθρωπος και πως, αν είχε φωνή, θα μας έλεγε: Ε Σωκράτη και συ Πρωταγόρα, είσαστε αλήθεια παράξενοι άνθρωποι· εσύ ενώ έλεγες στην αρχή ότι η αρετή δεν διδάσκεται, τώρα βάζεις τα δυνατά σου να φτάσεις στα αντίθετα, προσπαθώντας να δείξεις ότι όλα τα πράγματα είναι γνώση και η δικαιοσύνη και η σωφροσύνη και η ανδρεία· μ' αυτόν τον τρόπο θα γινόταν ολοφάνερο ότι η αρετή διδάσκεται· γιατί αν η αρετή ήταν άλλο από επιστήμη, όπως ο Πρωταγόρας προσπαθούσε να υποστηρίξει, θα ήταν φανερό, δεν θα ήταν δυνατό να διδαχτεί· αν όμως αποδειχτεί τώρα ότι ολόκληρη είναι μια επιστήμη, όπως συ, Σωκράτη, βάζεις τα δυνατά σου να δείξεις, θα είναι παράξενο τότε να μη διδάσκεται. Ο Πρωταγόρας πάλι, ενώ ξεκίνησε από την αρχή ότι είναι διδακτή, αντίθετα προς αυτή μοιάζει τώρα με άνθρωπο που βάζει τα δυνατά του να δείξει πως η αρετή είναι σχεδόν όλα τα άλλα και μόνο επιστήμη δεν είναι· κι έτσι δεν θα 'ταν καθόλου διδακτή.

Πλάτωνος Πρωταγόρας Μ'

Ο Πρωταγόρας στην αρχή του ομώνυμου Διαλόγου υποστηρίζει το διδακτό της αρετής. Στο τέλος του Διαλόγου καταλήγει στην αντίθετη θέση. Με βάση το απόσπασμα, να σχολιάσετε με συντομία:

(α) το επιχείρημα που αιτιολογεί τη μεταστροφή του Πρωταγόρα και

(β) την απήχηση της μεταστροφής αυτής στην αθηναϊκή κοινωνία του 5^{ου} π.Χ. αιώνα.

(μονάδες 6)

(α) **Επιχείρημα Πρωταγόρα: Η αρετή είναι οτιδήποτε άλλο παρά γνώση, άρα είναι μάλλον αδύνατο να διδαχτεί.**

(μονάδες 2)

(β) Κλονίζεται η εικόνα του σοφιστή Πρωταγόρα και του ευρύτερου σοφιστικού κινήματος. Η εμπιστοσύνη της αθηναϊκής κοινωνίας προς την αξία της διδασκαλίας του μεγάλου σοφιστή πλήττεται.

(μονάδες 4)

2.

(α) Πώς τότε, είπα εγώ, εννοείς τους ανδρείους; Δεν είναι οι θαρραλέοι; - Και τώρα ναι σου λέγω, είπε. – Μα τούτοι, είπα εγώ, που είναι έτσι θαρραλέοι δεν αποδεικνύονται όχι ανδρείοι αλλά μαινόμενοι; Από το άλλο μέρος πάλι εκείνοι οι σοφότατοι είναι και θαρραλεότατοι και όντας θαρραλεότατοι είναι και ανδρειότατοι; Με τον συλλογισμό τούτο η σοφία δεν θα ήταν ανδρεία;

Πλάτωνος Πρωταγόρας ΛΔ΄

(β) Γιατί κι αυτό το ξεχωριστό έχουμε αλήθεια, ώστε οι ίδιοι εμείς και τόλμη πολλή να έχουμε και μαζί να συλλογιόμαστε καλά καλά ό,τι είναι να πάρουμε πάνω μας. Στους άλλους η άγνοια φέρνει την αποκοτιά, η συλλογή τον δισταγμό. Ωστόσο θα ήταν δίκιο την πιο μεγάλη δύναμη στην ψυχή να κριθούν πως την έχουν αυτοί που ξέρουν ολοκάθαρα και ποια πράγματα είναι φοβερά και ποια ευχάριστα, και όμως δεν ζητούν γι' αυτό ν' αποτραβηχτούν από τους κινδύνους.

Θουκυδίδη Περικλέους Έπιτάφιος 40

(α) Ποια είναι η κοινή ιδέα που προβάλλεται στα δύο πιο πάνω αποσπάσματα;

(β) Να τεκμηριώσετε την απάντησή σας με αναφορές στα κείμενα.

(μονάδες 4)

(α) Η σοφία, ως γνώση των κινδύνων, είναι ανδρεία (ΛΔ΄).

Η γνώση του κινδύνου δεν οδηγεί στη δειλία και στην αποφυγή του πολέμου (Έπιτάφιος, 40).

Και στις δύο περιπτώσεις η σαφέστατη γνώση του κινδύνου οδηγεί στην ανδρεία και στο θάρρος.

(2X1=2)

(β) Τεκμηρίωση: ... σοφότατοι ... θαρραλεότατοι ... ανδρειότατοι (ΛΔ΄)

Ωστόσο θα ήταν δίκιο την πιο μεγάλη δύναμη στην ψυχή να κριθούν πως την έχουν αυτοί που ξέρουν ολοκάθαρα και ποια πράγματα είναι φοβερά και ποια ευχάριστα, και όμως δεν ζητούν γι' αυτό ν' αποτραβηχτούν από τους κινδύνους.

(Έπιτάφιος, 40)

(2X1=2)

3. Μέσα από τη συνολική θεώρηση του *Επιταφίου* λόγου διαφαίνεται η πληρότητα του Αθηναίου πολίτη, τόσο στα υλικά όσο και στα πνευματικά αγαθά. Να αναφέρετε:

(α) ένα υλικό και ένα πνευματικό αγαθό που είχε ο Αθηναίος πολίτης και
(β) δύο (2) αιτίες (μία για το καθένα), που συνέβαλαν στην απόκτησή τους.
(μονάδες 5)

(α) **Υλικό αγαθό: τακτοποιημένα νοικοκυριά, προϊόντα από τη γη τους και από κάθε μέρος της γης**

Πνευματικό αγαθό: εσωτερική καλλιέργεια, χειραφέτηση από πάθη, ελευθερία πνεύματος, ενασχόληση με τις τέχνες και τα γράμματα, η αγάπη για το ωραίο...

(2X1,5=3)

(β) **Αιτίες:**

Υλικό αγαθό: μέγεθος πόλης (= δύναμη πόλης)...

Πνευματικό αγαθό: πολιτική οργάνωση/ δημοκρατία, νοοτροπία, τρόπος ζωής...

(2X1=2)

-ΤΕΛΟΣ ΕΞΕΤΑΣΤΙΚΟΥ ΔΟΚΙΜΙΟΥ-